

**ABANTO ZIERBENAko Udalak, COVID-19aren osasun-krisialdia dela-eta martxoaren 14an dekretatutako alarma-egoeraren aurrean,**

**HONAKO HAU ADIERAZTEN DU:**

Azken asteetan zehar, harreman zuzena eta jarraitua izan dugu gure herri eta auzoetako jai-batzorde eta talde soziokulturalekin.

Apirlaren 24an, Bozeramaileen Batzordea egin zen udalerriko talde politiko guztiekin, non 2020ko herriko jaien gaia landu baitzen.

Erabaki zaila izan da, baina sakon aztertu eta hausnartu dugu hari buruz, eta Udaleko talde politiko guztiak adostasunarekin erabaki dugu egoera honetan lehentasuna osasun publikoa dela. Hortaz, eskura ditugun neurri guztiak aplikatu behar ditugu herritarren babes beratzeko.

Horregatik guztiagatik, aho batez erabaki dugu **2020ko MAIATZETIK UZTAILERA BITARTEKO HERRIKO JAIAK BERTAN BEHERA UZTEA: LAS CARRERASKO TRINITATE JAIAK, GALLARTAKO SAN ANTONIO JAIAK, SANTA JULIANA, SAN PEDRO ETA SANFUENTESKO SANTA LUZIA.**

Ziur gaude hori dela momentu hauetan egin beharrekoa, gure erantzukizuna herritar guztiak osasuna babestea baita.

**Abanto Zierbenan, PERTSONAK dira garrantzitsuena, eta orain lehentasuna ELKAR ZAINTEZA da.**

Bihotzez sentitzen dugu erabaki honen berri eman behar izatea; benetan zaila izan da, baina aparteko egoera honen aurrean, hori da jokabiderik arduratsuena.

**Halaber, eskerrak eman nahi dizkiegu jai-batzordeei, kultura- eta kirol-taldeei eta herritarrei, egoera konplikatu hau ulertzeagatik; eta itxaropen eta optimismoz beteriko mezu bat helarazi nahi dizuegu guztiei.**

Horrez gain, Abanto Zierbenako Udalak erabaki du jaietarako udal-aurrekontua osasun-krisialdiaren ondorioak arintzeko neurrietara bideratzea, alarma-egoera honek kaltetutako pertsona, familia eta kolektibo kalteberenei (tokiko saltokiak, ostalaritza-establezimenduak eta autonomoak) diruz lagundu ahal izateko.

Besarkada handi bat.

**El Ayuntamiento de ABANTO ZIERBENA, ante la situación de alarma decretada el pasado 14 de marzo a causa de la crisis sanitaria del COVID-19,**

**INFORMA:**

Que durante las últimas semanas hemos mantenido contacto directo y continuo con las comisiones de fiestas y grupos socioculturales de nuestros pueblos y barrios.

Que el pasado 24 de abril, se celebró una Junta de Portavoces con todos los grupos políticos municipales sobre la celebración de las fiestas patronales del 2020.

Se trata de una decisión difícil, si bien, ha sido analizada y meditada en profundidad, y de común acuerdo de todos los grupos políticos del Ayuntamiento se ha concluido que la prioridad, en las actuales circunstancias, es la salud pública, debiéndose extremar y adoptar todas las medidas a nuestro alcance para la protección de las vecinas y vecinos.

Por todo ello, se acuerda por decisión unánime **SUSPENDER LAS FIESTAS PATRONALES 2020 DE LA TRINIDAD EN LAS CARRERAS, SAN ANTONIO EN GALLARTA, SANTA JULIANA, SAN PEDRO Y SANTA LUCIA EN SANFUENTES A CELEBRAR DURANTE LOS MESES DE MAYO A JULIO.**

Con la convicción de que es lo necesario en estos momentos y nuestra responsabilidad actuar para proteger la salud de todas las vecinas y vecinos.

**En Abanto Zierbena lo más importante son las PERSONAS y lo principal en estos momentos es CUIDARNOS.**

Lamentamos tener que comunicar esta decisión tan difícil, pero dadas las circunstancias extraordinarias, creemos que es la más responsable.

**Asimismo, queremos agradecer a las comisiones de fiestas, grupos culturales y deportivos, vecinas y vecinos su comprensión ante tan complicada situación y haceros llegar un mensaje lleno de esperanza y optimismo.**

Finalmente, el Ayuntamiento de Abanto Zierbena ha decidido invertir el presupuesto municipal de fiestas en medidas que sirvan para paliar los efectos de la crisis sanitaria, ayudando económicamente a las personas, familias y colectivos más vulnerables (comercio local, establecimientos hosteleros y personas autónomas) afectados por la actual situación de alarma.

Un fuerte abrazo,

**Abanto Zierbena, 2020ko apirilaren 28an  
 Abanto Zierbena, 28 de abril de 2020**

Sin.: /Fdo.: Maite Etxebarria Azpiolea



Alkatea / Alcaldesa

Sin. ./Fdo.: Edu Mena Santamaría



Kultura eta Kirol Arloko Zinegotzia  
 Concejal de Cultura y Deporte

